

CORINTI JÕ KRĨ WÛR

Mam Pawrô Jõ Kàhhôc

ÛhÛ, pê Pawrô pê Jeju jarkwa na memprar catêjê nõ, ne hanea ne cupê cupêhkà te ikre cahyr catê, ne hàpên xà ata to pê ajco amji to ajpa. Ne pê Jeju na mehkwy jakrã Corinti jõ krĩ kam mehkrĩ atajê wÛr, pom cu me hõ kàhhôc pijakrut cahyt ita kujate. Na pê mam hõ kàhhôc ita japrỳ pê **Corinti Jõ Krĩ Kam Jeju Na Mehkwy Jakrã Mehkrĩ Atajê WÛr, Mam Pawrô Jõ Kàhhôc** (1 Corinti).

Ne mam hõ kàhhôc ita kam cute ampo cunea to mehapackre, mår quê nee mehkwy jirôa pê me cati to me amji kam hapac to me ipa nare. Mår quê nee amji na, cute me amji kam hapac xà kên tũmti nõte mehkwy cunea pãc, ne amehtũm na hamår nare. Ne hanea ne, pahte me cuprõn xà kam, me pamã pahte Pahpãm na amji to me pahhimpej xà to hahkre. Ne hanea ne Pahpãm te me pahcunea mã Carõ Pejti jõr na me pamã harẽ.

He nee ite Corinti wÛr Pawrô te hõkàhhôc pijakrut kujahêc atajê cunea to ipintuw nare, ne ihkwÛ jatujre atajê ri ite to ipintuw.

Pê Pawrô me cumã amji jarẽ

1 Corinti 1.1-13

Me Hàpên Xà 18.1-17

¹⁻² Hàpà me ikwÛ pê Pahpãm na mehkwy, ca Corinti jõ krĩ kam me akrĩ atajê. Ipê Pawrô. Pê

Jeju Crixto pê Pahpãm kra amji mã harkwana cumã iprar catê na ixãm. Na wa ite me amã ihhóc, ne ihkujahêc. Ne Jeju kam me pahkjê pê Xoten ita icahê na ihkrĩ. Ne Jeju Crixto cukwa kam ri me apê Pahpãm na mekwỳ, na ca ajtea mã me, ne ampeaj kamme apej. Pê Pahpãm ihkra kam ate meajpẽn hõnco xà ata kõt, pê me ato amji kwỳ xà na, me ana ahwỳ. Ne ihkãhhóc ita hanea ne, pjê cunea kam me cumã Jeju Crixto pê me pajõ Pahhiti kam me hapac to me ipa atajê cunea mã wa ite ihhóc. Ne Jeju pê me pajõ Pahhiti, ne hanea ne cupê me hõ Pahhiti, na wa ite ahna me amã ihhóc.

³ Ne wa ijõtpê Pahpãm pê me pajõ Inxũ Cati me, me pajõ Pahhiti pê Jeju Crixto mã, me acajrẽn to hane he:

— Ỳhỹ, ca ha Corinti jõ krĩ kam me akwỳ mehkriatajê caprĩ, ne me caxwỳn caxwãm pê me cumã me acarĩcti gõ, mãr quênee ame amji mã ampo cupa nare — hane.

Cu ha Jeju cukwa kam, ampo pej cunea cwa

1 Texarõn 5.23-24

⁴ Pahpãm te Jeju Crixto cukwa kam hàhcajrẽn kam me ato impej xà ata pyrẽn, wa ijõtpê hũrẽn ijakryti na cumã amji jarẽn to ipa.

⁵ Ne Jeju Crixto kam ate me ajpẽn hõnco xà ita kam ri, me akrã kre te amji jahkre pejti me, Pahpãm jarkwa kõt me gũjarẽn xà impejtito, ihcunea na me gакràj.

⁶ Ne ate me Jeju te amji kam hapac xà intuw pejti jarẽn xà ita na me amji caxàr, ne ihkõat atỳj me apa.

⁷ Cwÿrjapê, ca ate me pajõ Pahhiti pê Jeju Crixto te amji jaxàr xà na me hikaj xà ita kam, Pahpãm Carõ Pejti te ihtÿj me amã ampo pejtijõr xà atajê, ne nee me apê hamre nare.

⁸ Ne Jeju to ate amji mã me ahimpej xà ata kam ame apec cupate ri, ihtÿj me atehcajpar to ipa, mãr ca nee ahna ame apec nare. Mãr quê me pajõ Pahhiti pê Jeju Crixto te amji jaxàr xà ata kam, nee ampo na amji mã me acuhtom nare.

⁹ ÿhÿ, cu pahtÿj Pahpãm to amji mã me pahhimpej xà ata na, amji mã me to hane. Ne cute hanea ne ihkra pê Jeju Crixto kam pahte me ajpën hõnco tu xà caxuw, cute me pahna hàhwÿr, ne nee cute harkwa ata to ipintuw, ne to hapac kêt nare.

Pê Corinti jõ krī kam Jeju na mehkwy picapõn pa

Roman 15.5-6; Epet 4.1-6; Pirip 2.1-4

¹⁰⁻¹¹ ÿhÿ Jeju kam me ikjêjê, he Crowkwÿj na mehkwy nõ te ri imã me akwÿ kwÿa cwÿrjapê ate me garkwa to me ajpën mãn na me garën, wa iteme garën par. Na wa ha me pajõ Pahhiti pê Jeju Crixto japrÿa na me ana ahwÿ, ca nee hipêr ame ajpën mãn to me apa nare, ne nee hipêr ajpënto me apicapõn nare. Ne quêt catyt kam cama me ajpën par peaj ne, ne ajpën kam me ahõnco, ne ate amji kam me gapac xà pyxit peaj kôt me apa.

¹² Ampo na? He ca ihhêj ne me gakrã cunea kam me amji jarën to me hane he:

— Me ipê Pawrô kôt me ipa catêjê — hane. Ne me gakrã kwÿ me amji jarën to:

— Me ipê Apôr kôt me ipa catêjê — hane. Ne me gakrã kwỳ me amji jarẽn to:

— Me ipê Petrô kôt me ipa catêjê — hane. Ne me gakrã kwỳ me amji jarẽn to:

— Me ipê Crixto kôt me ipa catêjê — hane.

¹³ Pỳhàpà! Xà ajkĩ Crixto picapôn? Hãpà! He xà ajkĩ pa wa me acwỳrjapê pĩ kam ityc? Hãpà! Xà ajkĩ Jeju japrỳ kaj na jũm teijaprỳ na cô kam me anõ cumrâr? Hãpà! He xà me gõ pahhi cwỳrjapê ate amji to me apicapôn ita jũ na, nee me apahàm nare? Ampeaj kam ate amjito me apicapôn ita na, me gũ na ipahàm. Na wa ha me awỳ, ca hacpỹa mã me cuprõ, ne me ajpẽn hõnco tu na me apa.

11

Cu ha catyt kam Jeju to me amji japackre

1 Corinti 11.17-34

Ruc 22.19-20

¹⁷ Ne ihnõ, ca cormã ihkaj na ame to, na wa nee ate me to impejti na me garẽn nare. He ca Jeju to ate amji kam me gapac prãmte, ate amji to me cuprõn xà ata kam, ajte nee catyt kam ihkôt me apa nare, ne cama me ajpẽn to kên to me apa.

¹⁸ Ne mam ramã jũm te imã me garẽn to:

— Corinti jõ krĩ kam Jeju na mehkwy atajê ihtỳj Jeju to amji kam me hapac prãmte me cuprõ, ne cama amji to me ajcokjê, ne ajpẽn cuna mã mehcuhhê — hane. Wa ite jũm jũjarẽn xà ita kam ijapac ne amji mã:

— Ampeaj kam mõrmõ cute me hajỹr — hajỹr.

¹⁹ Ne ampo na mõrmõ ca ame amji to ajcokjê? Mõrmõ me gakrã kwỳ pê catyt kam me ipa catêjê

na, cute amji to me ipipẽ xà caxuw, hãn ne me amji to caprã.

²⁰ Ca hãn me pajõ Pahhiti to ate me amji japackre xà caxuw me cuprõ, ne me gápàn xà ata kam, nee Jeju a to ame amji japackre nare, ne amji too pit mã ame amji japackre.

²¹ Ampo na? He ca nee me akwý jikaj nare. Ne me atũm prãm catêjê me akwý jirõa pê me apà, ne meakwý prãm na ame apa. Ne me akwý me ikõa to me ikõ, ne me ajpã, ne me akwý mã kôr cakrô, nee mehkõm nare.

²² Pýhàpà! Pom me acunea mã me gũrkwa ita? Quê me amã prãm, ca kaam me apà, ne ame ikõ. Mër ampo na mã ca ame Pahpãm na mehkwy caca, ne me cupê hamreare atajê mã amehpahàm to? He ate me hajÿr xà ita kam, jũ wÿr wa ha me apejti to me amã icakõc. Na wa ha quêtcatyt kam me amã me pajõ Pahhiti to amji japackre xàjõ kur to hahkre.

Jeju to pahte me amji japackre xà

²³⁻²⁴ Pê me pajõ Pahhiti, ite me amã ita to hahkre xà to imã hahkre, pê wa ramã me amã to hahkre to hane he. Pê me Jeju kên mãme mẽn xà ata jõ caxware kam, pê pãw py, ne hũrên hakryti na, Hũm mã amji jarên jirô pê, ihkryj ne ihkõt me ipa catêjê cunea mã hõr pa. Ne me cumã:

— Pãw ita pê me gahpan xà na cute me ijĩ to kên ata pyrãac, na ca ha ita caxuw ate mehkur xà ata kam, atÿj me ito amji japackre — hane.

²⁵ Ne pê me hàpàn jirô pê, hanea ne ihkõm xà ata py, ne to hanea ne me cumã:

— Ampo cacô ita ri, Pahpãm me, me pahte me ajpẽn par xà intuwti na harẽ. Na ri ampo cacô ita pẽ icaprôa te me acwÿrjapê ipijaxwÿrpyràc, na ca ha ita caxuw ate me ampo cacô to me akôm xà ata kam, ca ha atÿj me ito amji japackre — hane.

²⁶ Měr hõhõ, ate Jeju to me amji japackre prãmte, ca ha me pãw ita ku, ne me ampo cacô ita to ikõ. Ne me hàpàn xà me, mehkôm xà ata quẽ ha mehcunea mã, me pancwÿrjapê me pajõ Pahhiti pẽ Jeju tyc naharẽn ita na, quẽ ha ahnaa hacpÿ ne amji jaxà.

²⁷ Cwÿrjapê quẽ ha jũmjê te, me pajõ Pahhiti to me amji japackre xà jõ to cute me cuprõn ata kur na, mehpahàm nare kam, mehkur ne amehkôm na, quẽ ha me pajõ Pahhiti te mencwÿrjapê ihtyc xà catia to, ihtyc ata to mencri, ne me to hõkrenõ, ne amehtùm.

²⁸⁻²⁹ Ỳhÿ, quẽ ha jũmjê te me hàpàn xà ata kam, nee mencwÿrjapê Jeju tyc xà ata to me amji kam hapac nare kam, cama ame hàpàn, neamehkôm na, quẽ ha me taa me amji curê mã me amji mẽ, ne quẽ ha Pahpãm ihkên mã me cumẽ. Cupate, ca ha xa ate amji kam gapac xà to, ate amji pyrác xà ata to amji kampa, ne ahna amji kôpĩ, jirõ pẽ, ca ha cormã pãw ata krẽ, ne cormã ihkõt ampo cacô ata to ame ikõ.

³⁰ Ca nee ihhêj ne ame ita ton nare cwÿrjapê ri me akwÿ jàhtôa ne me kàj xà, ne me akwÿ jàhtôa ne mehpeacre, ne me akwÿ kwÿ tyc.

³¹ Nãmri cu ha pahte amji kam me pajapac xà na ampeaj kam me amji kôpĩrna, quẽ ha nee me Pahpãm me pahcurê mã me pamẽn nare.

³² Ne Pahpām pê Pahhiti te me pahcurê mã me pamên xà ata to me pajapackre, ne to me pahcuhtac, mār cu nee mehrã kên te mehkên mã mencjêj xà ata mã, mehkôt me paxàr nare.

³³ Na ca ha me ikjêjê, ate me pajō Pahhiti to me amji japackre xà caxuw me cuprôn na, ca ha xaa me ajpên jikaj, ne me cuprō, ne cormã me apà.

³⁴ Ne quê ampeaj kam me anō mã prãm, ca ha gũrkwa ri apà, mār ca nee ate me cuprôn xà ata kam, ate me to amji kam gapac xà kaj na, gápànnare. Ca ha ate me to hajÿr na, quê ha ihtÿj Pahpãm me acurê mã me amê. Hamre, wa ite me amã ita pit jarên, ne ihkwÿ, wa ha xa curiicato, ne cormã me amã harê, ca ha me hahkre pej.

12

Pê Pawrô Pahpãm Carō Pejti to me cumã hahkre

1 Corinti 12.1-31

Roman 12.6-8; 1 Petrô 4.10-11; 1 Jowãw 4.1-2

¹ Ýhÿ Jeju kam me ikjêjê, imã me apê Pahpãm Carō Pejti te me amã ampo jōr xà ata jahkre kêatre na me ato prãm nare. Na wa ha ita caxuw me amã to hahkre, ne ihcunea na ihkôt me amã harê.

² Xà cormã mam me apê Pahpãm jahkre kêatre ata to mã, ca ame amji japackre? Por pê pahpãm cahàc krekà tÿr nare, kam ampo hamreare ata to meamji mã ahêj, pê ihtÿj ajco meato ihhimpej to ipa, na pê ca ajco atÿj ihkôt me apa, ata to amji japackre.

³ Ne ita kam nee cute hajÿr nare. Quêt Pahpãm Carõ Pejti tÿar ata, ihtÿj me ato ihhimpej to ipa, ne taa mã ri me pamã Jeju pê me pajõPahhiti na harê. Cwÿrjapê quê ha jÿm te harên to:

— Jeju ita kêanre — hajÿr na, quê ha ramã Xatanaj carõ kên ata, ihcakôc xà ata na to ihhimpej, quê ha to ihcakôc. Ne nee quê Pahpãm CarõPejti jÿm ata jÿm to ihhimpej to hajÿr nare. Ne quê ha jÿm te Jeju jarên to:

— Jeju pê Pahhiti — hajÿr na, quê ha ramã Pahpãm Carõ Pejti ata toihhimpej, quê ha harkwa kôt harên to hane. He nee quê ampo carõ kên ata hÿjarên xà te hajÿr na jÿm to ihhimpej nare.

Pahpãm Carõ Pejti ajteare mã me pamã cute amji jahkre pej xà gõ

⁴ He Pahpãm Carõ pyxit peaj cakrô, ihtÿj me pamã ahpÿanre na ajteare mã, me pahte amji kam me pajapac xà te amji jahkre pej xà atajê jôr to ipa.

⁵ Me pajõ Pahhiti pyxit peaj cakrô, cu ahpÿanre na ajteare mã, cumãme pajàpên xà pihho jàhtôa to me apê.

⁶ Ne Pahpãm pyxit peaj cakrô, mã ahpÿanre na cute me pamã ajteare mã, me pahte amji kam me pajapac xà te amji jahkre pej jôr par, mãr cuahpÿanre na, ajteare mã cumã to me apê.

⁷ Ne Pahpãm te me pahcunea to imej prãmte ahpÿanre na, ajteare mã, hirãa pê me pahcunea mã Carõ Pejti te amji jahkre pej xà atajê jôr par.

⁸ Pahpãm Carõ Pejti hãn ne mehkwy mã ahpÿanre na, me hàpên xà pihho jôr to ipa. Ne

taa, mehkwy kwỳ mã, ihcakôc xà te amji jahkre pej krã kreti jôr to ipa. Ne taa, mehkwy kwỳ mã, ihcakôcxà to cute me hapackre xà jôr to ipa.

⁹ Ne taa, mehkwy kwỳ mã, cute amji mã me Jeju to ihmipej xà tỳjti jôr to ipa. Ne taa, mehkwy kwỳ mã cute me hà catêjê caprâr xà caxuw me cumã carôt jôr to ipa.

¹⁰ Ne taa, mehkwy kwỳ mã, cute amjia kôt me hàpên xà pihhoti ton xà nare atajê ton xà caxuw me cumã carôt jôr to ipa. Ne taa, mehkwy kwỳ mã, cute me Pahpãm jarkwa tomehcakôc xà caxuw me cumã amji jahkre pej jôr to ipa. Ne taa, mehkwy kwỳ mã, cute me Pahpãm Carõ te amji kam hapac xà pejti me, ajteare mājũm te amji kam hapac xà kēanre jahkre pej xà jôr to ipa. Ne taa, mehkwy kwỳ mã, ajteare mã cute mehcakôc xà pihho to mehcakôc xà jôr to ipa. Ne taa, mehkwy kwỳ mã, cute mehcakôc xà pihho tomehcakôc xà ata kôt harên to capô xà jôr to ipa.

¹¹ Ne por Pahpãm Carõ pyxit peaj ata ri, ampo itajê cunea to. Ne taa, ahpÿanre na cute me cumã amji kam hapac xà jôr to prãmti atajê jôr to ipa.

*Jeju na mehkwy pê hĩ kam cukrã xà pyrãac
Roman 12.3-8; Epet 1.22-23; 4.11-16*

¹² Me pajĩ pyxit peaj, ne ampeaj kam, kam me pahcukrã xà jãhtô, ne me pahcukrã xà ita te amji to cuprôn, ne amji to me pajĩ pyxit peaj. Itajĩkjê na mã, me pajãhtôa cakrô me papê Jeju na mehkwy pê hĩ kam cukrã xà atajê pyrãac.

13 Pê mam me pahkwỳ kwỳ pê Juta catêjê, ne me pahkwỳ kwỳ pê krîxàre cahkrit, ne me pahkwỳ kwỳ pê amjia kôt amji mã mehàpên catêjê, ne me pahkwỳ kwỳ pê cama jũm mã me hàpên catêjê. Ne ahpÿanre naajpên caxuw ajco me papa cakrô, pê Pahpãm Carô pyxit peaj, ne me pahto cuprô, ne me pahto Jeju na mehkwy. Ne me papê Jeju jĩ pyxit peaj ata pyrâac. Ne hanea ne pê Pahpãm Carô Pejti me pahcunea mã amji gô.

Me pahcukrã xà itajê ajpên pê ajteare mã cakrô, me pamã ihcunea na prãm

14 Ne me pajĩ pyxit peaj kam, ahpÿanre na me pahcukrã xà, hàpên xà caxuw, me pahkam ihcuhhê. Ne nee mã me pahkam me pahcukrã xà nõ pyxit nare.

15 Quê ihhêaj to me pajĩ par amji jarên to:

— Nee ipê gũhkra nare, na rinee ipê gĩ kam acukrã xà nare — hajÿr cakrô, quê ha cormã cupê me pajĩ kam me pahcukrã xà ata na.

16 Ne quê ihhêaj to me pajapac amji jarên to:

— Ipê gapac ne nee ipê ato nare, na rinee ipê gĩ kam acukrã xà nare — hajÿr cakrô, quê ha ihtÿj cupê pajĩ kam pahcukrã xà ata na.

17 Ne quê me pajĩ cunea pê me panto pit, jũ mã cu ha me, ne ame awpa? Nare quê me pajĩ cunea pê me pajapac pit, jũ mã cu ha me, ne me ampo pã?

18 Mër hõhõ, pê Pahpãm me pajĩ kam ahpÿanre na, cute me pajĩ kam me pahcukrã xà pyxwÿr prãmti ata na pê kam hũxwỳ.

19 Quê ha me pahkam pahcukrã xà nõ pyxit na mã, quê ha nee cupê me pajĩ nare.

20 Ne nee cute hajÿr nare, ne me pajĩ pyxit peaj kam, ampeaj kam me pahcukrã xà jàhtô.

21 Cwÿrjapê quê nee me panto me pajũhkra mã harkwa to:

— Imãa icaxuw akôt hamreare, nare, nee imã ana ihprãm nare — hajÿr nare. Nare, quê nee me pahkrã me pahpar mã harkwa to:

— Nee imã ana ihprãm nare — hajÿr nare.

22 Ne me pahcukrã xà kwÿ peacre cakrô, mã ihtÿj cumã ihkwÿ na ihprãm.

23 Ne nee me pahcukrã xà kwÿ kwÿ impejti nare cakrô, cu ha pahtÿj me hamãr to impeaj ne. Ne me pahcukrã xà kwÿ kwÿ to, nee jũmjêmã me papipê xà nare, ne to papipê na me pahpahàm, na cu ha ihpro ne ame to papa.

24-25 Ne me pahcukrã xà impejti kam me pahpahàm nare atajê ri, nee ihpro xà nare, cu ha pahtÿj põ pê ame to papa. Ne Pahpãm mã me pahcukrã xà atajê pyxit peaj, na quê nee apu ajpên japu nare, ne quêt cumã ihcunea te ajpên jamãr na to prãm. Cwÿrjapê ri cute me pajĩ kam me pahcukrã xà itajê cunea pyxwÿr, ne to cuprôn. Ne ihkwÿ impej nare atajê ri, Pahpãm te ihkwÿ jirôa pê to impej.

26 Ne quê ha me pahcukrã xà nõ pyxit ne hà, quê ha ihcahhur cunea ihkãj xà ata cajpê, ne hũ na ihpeacre ne. Ne quê ha ihnõ pyxit ne impej mã ihpÿm, quê ha ihkôt ihcahhur cunea impej mã ihpÿm, ne hũ na hakry.

Pê Pahpãm, cute mehkwy to impej xà caxuw mehkwy pyxwý

²⁷ Jíkjê na mã me papê Jeju Crixto na mehkwy atajê cunea pê hĩ pyrãac, ne ahpÿanre na me papê cukrã xà.

²⁸ Pê Pahpãm ahpÿanre na cute mehkwy jamãr ne to impej xà caxuw, mehkwy to ôjtô ne me hũxwý.

Ne mam cati mã itajê pê ihkra pê Jeju jarkwa na memprar catêjê.

Ne ihcote na itajê pê, Pahpãm jarkwa to cute me cumã mehçakôc catêjê.

Ne ihkôt itajê pê, Jeju te amji kam hapac xà to me cumã hahkre catêjê.

Ne ihkôt itajêpê, Pahpãm carôt kôt cute amjia kôt me hãpênxà pihhoti ton xà nare atajê ton catêjê.

Ne ihkôt itajê pê, Pahpãm carôt kôt cute me hà caprãr catêjê.

Ne ihkôt itajê pê, mehkwytehcajpar catêjê.

Ne mehkôt itajê pê, mehkwy to mehhimpej catêjê.

Ne hanea ne mehkwy pê mehçakôc xà pihho to mehçakôc catêjê.

²⁹ Xà ajkĩ mehçunea pê Jeju jarkwa na memprar catêjê? Hãpà! Nare mORMõ, mehçunea pê Pahpãm jarkwa to me hapackre catêjê? Hãpà. Nare, mORMõ, mehçunea pê Jeju te amji kam hapac xà to me cumã hahkre catêjê? Hãpà. Xà mehçunea Pahpãm carôt kôt amji kôt me hãpên xà pihhoti, ton xà nare atajê ton to me ipa? Hãpà.

³⁰ Nare, mehçunea Pahpãm carôt kôt me hà caprãr to me ipa? Nare, xà mehçunea Pahpãm

carôt kôt me harkwa pihho to mehçakôc to me ipa? Nare, xàmehcunea mehçakôc xà pihhoti atajê kôt harên to me capô to me ipa? Hãpà. He ahpÿanre na cute me hàpên xà ton xà pit.

³¹ Ne ihtÿj me amã, Pahpãm te mam cati mã me amã me gápên xà impejti jôr atajê juwahi to prãm. Ne hàpên xà ata pê Pahpãm jarkwa pejti to cute me hapackre xà. Ne ampo itajê cunea jirôa pê cute amji kam hapac xà impej ata, wa ha cormã me amã harên to hane he.

13

Me pamã ajpên kinti xà ata ri ampo cunea jirô pê cati ne impej

1 Corinti 13.1-13

Jowãw 13.31-35; Carati 5.13-15; Coroxo 3.12-

14

¹ Imã pjê me côiçkwa kam mehkrĩ atajê jarkwa cunea to icakôc jahkre pej cacrô, imã mehçunea kîn nare ita kam, quê ha ite me harkwa to icakôc xà ata pê ihhêj rûm wakÿti kràkràc jôkre, ne ihkôt hamreare ne.

² Wa Pahpãm jarkwa to me hapackre to ipa, ne hanea ne imã ampo cunea jahkre pej, ne hanea ne imã ampo pimxur, ne hahkre kêatre atajê cuneajahkre pej, ne hanea ne ite Pahpãm to amji mã ihmpej xà ata kôt itÿj jũ kam kënti nō catia to antuw jahkre pej cacrô, imã mehçuneakîn nare ita kam ri, nee Pahpãm mã ipê jũm nare,

ne cupê ampo cunea na ijamreare.

³ Wa ite ijâhcukrêj cunea to ipicràn par, ne hanea ne cama ite, Jeju to amji mã ihmpej cwÿrjapê,

cute me ijĩ tĩar to caxàr na me hamã, mã cute me to caxàr cakrô,
imã mehcunea kĩn nare ita kam,
quê ha imãa ihcunea na ihkôt hamreare ne.

⁴ Wa ha imã mehcunea kĩn na mã, wa ha amji mã me to ijâhtũm ryti to ipa. Ne hanea ne me kam ijâhcajrënti to ipa, ne nee hanea ne me hũ na amji to prãm to ipa nare.

Ne nee hanea ne amji to ijàmnnãn to ipa nare. Ne nee amji to icati prãm to ipa nare.

⁵ Ne nee hanea ne apu amji mã quêt to ipa nare. Ne nee hanea ne, amji to pit mã apu amji kam ijapac to ipa nare.

Ne nee hanea ne ampo cuneakôt ame kam icryc pyrentu nare.

Ne nee hanea ne jũm te apu ito kên ata to amji japackre nare.

⁶ Ÿhÿ, wa ha imã me ikwÿ kĩn na mã, wa ha nee cute me ampo kên ton xà ata pyrên ijakry nare. Ne quêt cute me ampo pej ton xà ata pyrên ijakryti to ipa.

⁷ Quê ha imã me ikwÿ kĩn na mã, wa ha mentête ijàmntàr to ipa ita na. Ne wa hanea ne Pahpãm to amji mã ihmpej to ipa ita na.

Ne hanea nePahpãm to ite amji mã hajÿr ita kam, itÿj me ikwÿ to amji mã hajÿr to ipa ita na.

Ne wa hanea ne ampo cunea kam, ihcunea na
ijũcanãr to ipa ita na.

⁸ Ne me pamã me pahkwỳ kĩnti xà ita, jũ caxuw
me papê hamre xà nare. Ne
ihkĩnte, cu ha pahtỳj jũ caxuw Pahpãm jarkwa
to pahte me hapackre xà ita to me tojnõ.
Ne hanea ne, cu ha pahtỳj jũ caxuw me pahcakôc
xà pihho to me pahcakôc to me tojnõ.
Ne pahte me ampo jahkre pejatajê, cu ha pahtỳj
me to pajapac kêt partu.

⁹⁻¹⁰ Ỳhỹ, cu ha mam me pahnõ ampo jĩkjê crire
ne cupy, ata to ma amji jamãr to papa,
ne jũ caxuw ihcunea na cupy, ne ihkôt ihcunea
na ita to pit mã amji kam me pajapac to
me papa,
ne nee hipêr hĩkjêincuire ata to me amji japackre
nare.
Jĩkjê na mã, amcro itajêa kam me pamã ampo
cunea jĩkjê kryjre ne hahkre pej.
Ne hanea ne Pahpãm jarkwa to me hapackre xà
jĩkjê incuire to, cu ame hapackre to me
papa.
Ne cu ha jũ caxuw ampo itajê cunea jahkre pej.

¹¹ Ne pê wa cormã ipê ahkrare ria mã, itỳj
ahkrare cakôc xà ata to icakôc,
ne ahkrare te amji mã to ihhimpej xà ata to amji
mã ihimpej.
Neikà, ne ite ahkrare te amji kam hapac xà atajê
cunea rer, ne hicu.
Jĩkjê na mã, cu amcro itajêa kam, me papê
ahkrare pyràac, pjê ita kam.

Ne jũcaxuw Pahpãm wỳr me pajàpir xà ata pê
ramã me pahkà pyràac,
na cu ha nee hipêr pjê kam ampo itajê to me amji
japackre prãm nare.

¹² Ne cu ha hanea ne irĩt xà nõ wejti cakênti kam,
te ame amji pupun pej prãm,
ita jĩkjê na mã, cormã nee me pahte me Pahpãm
pupun pej nare cakrô,
cu ha pahtỳj jũ caxuw Pahpãm kuc ri me hõmpu,
ne me ajpẽnpupu.

Ne cormã ita kam, me pamã Pahpãm jahkre pej
crite, ne cu ha pahtỳj jũ caxuw ihcunea na
me Pahpãm jahkre pej to hanea,
pom quê ihcunea na cumã me pajahkre pej he.

¹³ Ne cu cormã me Pahpãm jikaj ita kam,
cu ha pahtỳj amji mã me to pahhimpej to me
papa rohnỳtti mã.

Ne hanea ne pahte amji mã me to hajỳr ita kam,
cu ha pahtỳj me hikaj to me papa rohnỳtti mã.
Ne hanea ne me pamãmehcunea kĩn rohnỳtti
mã.

Ne pahte amji mã me pahkwỳ kĩn ita ri,
quêt ihkwỳ itajê jirôa pê cati ne impej.

15

*Hacpỹa mã Jeju Crixto tĩr xà to me hapackre
xà*

1 Corinti 15.1-58

Me Hapên Xà 2.24-36

¹ Ỳhỹ Jeju kam me ikjêjê itajê, wa ha mam ite
me amã Jeju pê me pahpytâr catê jarẽn ata to,
ate me amji japackre prãmte, wa ha hipêr me

amã harẽn to capô. Pê wa me amã harẽ, pê ca ahna me amji capa, neatÿj Jeju to amji mã me ahimpej kam me to acrà tu.

² Ne pê wa me amã harẽn pejti to harẽ, pê ca amji mã me to hajÿr xà ata kôt ri, Jeju te me apytàr. Na ca ha ite me amã harẽn ita to amji mã me hajÿr tÿaj kam me to acrà tu ne. Nãmri ca ha ate amji mã me tohajÿr xà ita jicu na, ca ha Jeju to ate amji mã me ahimpej xà ata kôt hamreare ne.

³⁻⁴ Pê wa Jeju na ijũpar xà ata ri ihkwÿ jirôa pê cati ne impejti, ata pê wa me amã harẽn to hane he:

“Pê Jeju Crixto me pahkên cwÿrjapê ty,
pê me harêt,
pê ahna amcro incrê jirô pê,
hacpÿa mã ihtÿr” hane.

Ne pê ramã Pahpãm jarkwa na ihkàhhôc kam ahna mehhôc ata na ri cute hajÿr.

⁵ Ne hacpÿa mã ihtÿr jirô pê, pê Petrô mã amji to ajpê. Ne hanea ne hapu na, ihkôt me ipa catêjê te tôxi atajê mã amji to ajpê.

⁶ Jirô pê mã pê, Jeju kam me pahkjêjê jàhtô te quÿjênta jirôa pê me cumã amji to ajpê. Ne pê me hõmpu atajê kwÿ ramãamehtyc, ne cormã me hàhtôa ne mehtÿar na ame ipa.

⁷ Jirô pê mã, pê hanea ne Tijac mã amji to ajpê, ne ihkôt harkwa na memprar catêjê cunea mã amji to ajpê.

⁸ Ne me hïcu xàa kam hanea ne cute imã amji to ipipê, ne hapua na ite hõmpun xà ita pê ihhêj

rũm, ahkrare te ihpÿpÿm xà kaj na ihpÿpÿm ata pyràac.

⁹ Wa hapu na icator ita kam, wa mam Jeju jarkwa na memprar catêjê atajê cunea japyre mã, ne icrire. Ne imãa ipê Jeju jarkwa na imprarcatêjê nõ caxuw ipej nare. Ampo na? He pê wa ajco ite Pahpãm na mehkwy to kêanre to prãm to, ajco itÿj me hahêr to ipa.

¹⁰ Cakrô mã nee ite Pahpãm to kên ita jahpan xà na, cute icaca nare, ne ihtÿj quêt cute, ite cumã harkwa na iprar catê na amji mã icapi, ne Pahpãm te ito impej xà ita kôt hamre nare, na wa itÿj cumã ijâpên toipa. Ne Pahpãm te, ite cumã ijâpên xà na itehcajpar xà ita kam, wa harkwa na cumã memprar catêjê cunea jirôa pê cumã ijâpên to catia to ipa.

¹¹ Wa ha ite mãn me amã Jeju jarên na, nare, me cute mãn me amã harên na, quê ha nee ahna jũ mãn nare. Ampo na? He me ijũjarên xà itajê pipên pit. Ne ate ahna me ipar xà atajê to, ca atÿj amji mã me hajÿr to me apa.

Hacpÿa mã me pahcunea tĩr xà to me hapackre xà

¹² Wa hirãa pê me amã hacpÿa mã Jeju Crixto tĩr na harên to me ipa ita kam, jũ mã ca ha ajte me anõ amji mã mehtyc jarên to:

— Nee hacpÿ mã mehtyc tĩr xà nare — hane.

¹³ Quê ampeaj kam cute hajÿr na, quê nee hanea ne hacpÿ mã Jeju Crixto tĩr xà hamreare.

¹⁴ Ne nee hacpÿa mã Jeju Crixto tĩr nare ita kam, quê ha ite me amã ita na harên xà ita kôt

hamreare ne, ne hanea ne ate amji mã me to hajỹrxà ita kôt hamreare ne.

¹⁵ Ne cormã ihnõ te hajỹar he. Quê nee hacpỹa mã mehtyc tĩr xà nare na mã, quê nee Pahpãm hacpỹa mã Jeju Crixto to ihtĩr nareita kam, wa cama ite me amã Pahpãm te Jeju to ihtĩr jarẽn xà ita to ame amã ihêj. Ne hacpỹa mã ihtĩr ita kam, jũ mã wa me, ne ame amã ihêj?

¹⁶⁻¹⁷ Quê ha hacpỹa mã mehtyc tĩr xà hamreare na mã, quê ha nee hanea ne Jeju hacpỹ mã ihtĩr nare. Ne quê nee Jeju Crixto hacpỹa mã ihtĩr nare na mã, quêha hanea ne ate amji mã me to ahimpej xà ata kôt hamreare ne, na ca ha cormã me akên mã me axà, ne kam me apictor xà itajêa kam ame apa.

¹⁸ Ne me pahkwỳ te Jeju Crixto to amji mã mehhimpeaj kam amehtyc atajê, quê ha ihtỹj hanea ne Pahpãm kaj na me acto.

¹⁹ Ne quê ha Jeju Crixto pjê ita kam pit mã me pajamã, ne nee me pahtyc xà jirô pê, pahte me amji pupun xà kêanre atajê jahpan xàna, me pamã ampo jôr nare na mã, cu ha nee ame amji mã hamãr nare, ne mehcunea jirôa pê me pahkên mã me axà.

Cu ha me pahcunea, Jeju cukwa kam, hacpỹa mã me pahtĩr

Me Hàpên Xà 26.23; Ipipẽn Xà 20.1-15

²⁰ Ne nee cute hajỹr nare ita kam, quêt ampeaj kam mam ihtĩr cakônĩ to hacpỹa mã ihtĩr, ata na quê ha hanea ne, ihkôat hacpỹa mã mehtyc atajê pê hũrác peaj, ne mehcunea hacpỹa mã mehtĩr.

21-22 Ne pê hũmre pyxit peaj pê me panquêtti pê Atãw to kên ata cukwa kam ri, me pahcunea tyc xà. Jĩkjê na mã, hũmre pyxit peaj pê Jeju Crixto ata cukwa kam, cu ha quêt me pahcunea hacpỹ mã me pahtĩr.

23 Quê ha mam hacpỹa mã Jeju Crixto ihtĩr, ne ihkôt quê ha hacpỹ ne cõjkwa pĩn amji jaxà ne wrỳ, me ajkaam, quê ha me cupê me hõ tekjê catêjê atajê hacpỹa mã mehtĩr.

24 Ne curia quê ha ampo cunea jicu xà kam ahtwỳ. Quê ha Jeju Crixto, Hũm curê xwỳn pê Xatanaj na mehkwỳ jõ pahhi catêjê carõt tỳjti atajê, cunea tohjê. Mãr quê nee hipêr pjê kam mehkri catêjê to ihhimpej nare, ne quêt cute Hũm kam hapac na me to, quê ha me kampa.

25 Ne quê ha Jeju Crixto me to ihhimpej to ipa ita kam, quê ha ahnaa Hũm curê xwỳn catêjê cunea ihkra par krac ri me nõr na me to, quê ha me nõ. Quê ha cute me tohjê na me hahkre pej xà na, me hipy ihpar xãm.

26 Ne quê ha me pahtyc xà pê me pahcurê xwỳn ata, quê ha hapua na hicu xàa kam me to hamre.

27 Pê Tawi xwỳ Pahpãm jarkwa kôt hõ kàhhòc kam ihhòc to:

“Yhỹ, Inxũ Cati,
ate ampocunea to me ihmpej xà na me ixãm,
ne ate ampo cunea ton itajê to me ihmpej,
ne hirò pê me icuhhê na me iton” hane.

Ne Pahpãm te ihkra curê xwỳn catêjê cunea to ihhimpej prãm to, cumã to ihcakòc to hajỹr. Ne

nee ihkra te Hũm Cati to ihhimpej xà na cute to cumãihcakôc to hajÿr nare.

²⁸ Ne quê ha xa Pahpãm, ihkra pê Jeju krac ri mehcunea xâr na me to, ne cute me to ihhimpej na me to, jirô pê quê ha ihkra Hũm krac ri axà, mârquê Hũm ihcunea to ihhimpej.

²⁹ Ne wa ha hipêr me amã hacpÿa mã mehtyc tĩr xà kôt harên kam to icrà tu ne. Ihhêj ne ramã jũmjê te mehtyc catêjê mã, cô kam me amji cumrâr. Ne ampo caxuw mã cute me hajÿr? Pom quê ha xwahna neehacpÿ mã mehtyc mehtĩr nare ita?

³⁰ Quê ha nee hacpÿa mã mehtĩr xà nare na mã, wa ha nee ampo kên te ito kên xà itajê cunea mã icjêj to ipa prãm nare.

³¹ Pÿhàpà, me ikjêjê! He wa amcro cunea kam ityc xà na pire mã ipa, cu me pajõ Pahhiti pê Jeju Crixto kam me pahhônco xà ita kam, wa me apyrênijakryte, me amã amji jarên to hane.

³² Wa ita ri Epet jô krĩ kam me icurê xwÿn catêjê me, me ijarkwa to kypê me ajpên cujtên nare. Mã me cupê ampo jàprêhti ata pyrác, ne cute me ikam ihtêm, ne ajmâr me icuran. Ne hacpÿa mã mehtyc tĩr xà nare ita kam, mêr ampo na mã wa ajte ampo kên itajê cunea mã icjêj to ipa? Ne quê nee hacpÿ mã mehtyc tĩr xà nare na mã, cu ha pajapacta ne mehkrã kên te me amjijarên xà kôt me amji kampa, ne me amji mã:

— Apê na ame pahtyc xà ita kam, hacme, ne ame ampo to ikõ, ne ame apà, ne cormã ita kam ame amji kĩn cri — hane.

³³ Cohe! Me guphêa ne, mâr quê nee jũm me amã ihhêj nare! Ampo na? He cu ha mehkrã kên

kôt me papa, ne me pahna ahtũm nare, quê ha haneane me pahkrã kêanre ne.

³⁴ He nee me akwỳ kwỳ mã Pahpãm carôt jahkre pej nare ita kam, xà nee ahna amji jũ na me apahãm nare? Na ca ha ate amji kam me gapac xà kên kôtme apa xà atajê jicu, ne hacpỹa mã hipêr catyt kamate amji kam me gapac xà impejti kam me apa.

Hacpỹa mã me pahtĩr jirô pê me pajĩ tuw kôt harêñ xà

Ruc 20.34-36; Roman 8.10-11; Pirip 3.20-21

³⁵ Ca ihhêaj to me akwỳ kwỳ mehtyc te hacpỹa mã mehtĩr na me ajpẽn cukij to:

— Quê ha jũm ty, ne ramã hĩ ihcacu, jũ mã quê ha Pahpãm ramã hĩ jamre ata to, ne hacpỹa mã to ihtĩr? Ne hĩ jũ to quê ha hacpỹa mã cumã ihtĩr, quê ha apu to ipa? — hane.

³⁶ Pỳhàpà! He apê amji jahkre kêatre! Pom ca ha ampo hy kre, quê ha xa ty, jirô pê cormã kam huprãj cato ita?

³⁷ Ne ca ha arỳjhy kre, nare, ampo hy kre, ne ihhy pit kre, ne nee ihcahkôa na ihkre nare.

³⁸ Ne Pahpãm te, ihtỳj ahpỹanre na ampo hy kre ata kam ihcahkô na, cute ton to amji mã ihprãm̃ti xà ata na to. Mêr hõhõ, pom ca ha ihhy pit kre, quê ha kam ihcakô cato ata, nee ihhy ata me ipipẽn nare, ne ajtearemã, ne hirôa pê impej. Hõhõ, ita jĩkjê na, quê ha jũm ty, quê ha me hĩ jarêt, quê ha hacpỹa mã ihtĩr, ne hĩ to cato ata, quê ha ajteare mã, ne mam ita jirôa pê impej.

³⁹ Ne pom ampo cunea tĩr itajê jĩ, ajpẽn pê ajteare mã. He ajteare mã me pajĩ, ne ajteare

mã pryre jĩ, ne ajteare mã pryjara jĩ, ne ajteare mã tep jĩ.

⁴⁰ Ne cõjkwa kam, ajteare mã me hĩ na me ipa. Ne pjê kam cute hajÿar ne ajteare mã me hĩ na me ipa. Ne pjê kam ampo pejti itajê, me cõjkwa kam ampo pej itajê, ajwar impej cakrô, nee impej na ajpẽn na ipimràc nare.

⁴¹ Ne ajteare mã pyt jàhcujro impejti ata, ne ajteare mã putwry jàhcujro impejti ata, ne ajteare mã ahpÿanre na caxêre jàhcujro impejti atajê.

⁴² Jĩkjê na mã Pahpãm te hacpÿa mã mehtyc to ihtĩr xà ata te hajÿar he. Ne cute mehtyc jarêr xà ata kam, quê ha ramã hĩ hamre to mõi. Ne hacpÿa mã ihtĩr xà ata kam, quê ha quêt hĩata ajteare mã, ne nee jũ caxuw hamre nare.

⁴³ Ne quê ha mehtyc jarêr xà ata kam, quê ha ramã ihkên ne ihpeacre, na quê ha nee hipêr jũm ahna prãm nare. Ne hacpÿa mãihtĩr xà ata, quê ha quêt impeaj to impej, ne ihtÿj.

⁴⁴ Ne cute me harêr xà ata kam, quê ha me hĩ pit jarêr. Ne hacpÿa mã ihtĩr xà ata kam, quê ha quêt Pahpãm Carõ Pejti kôt hĩ tuwto ihtĩr ata to ipa. Ne pjê ita kam, me pajĩ itajê pê pjê tekjê atajê to pit mã me papa. Nehacpÿa mã me pahtĩr jirô pê, cu ha cõjkwa kam, Pahpãm Carõ Pejti kôtme pajĩ pê cõjkwa tekjê atajê to ame papa.

⁴⁵ Pê Mojxe xwÿ jõi kàhhôc kam, ramã Pahpãm jarkwa kôt mam Atãw cator ata jarẽn to hane he:

“Pahpãm te pjê te mehĩ pê Atãw ton, nehĩjakre jakôr, mã hĩa na cute amji ton” hane.

Ne cōjkwa pīn Atāw nōa pē Jeju cator ata ri quēt ajteare mā, ne ihtỳj Carōa kōt me pahto ihtīr.

⁴⁶⁻⁴⁷ Pē mam Atāw ata pē pjēa tekjê, na pē Pahpām pjēa to, to. Ne quēt hapu na Atāw nōa pē Jeju pē cōjkwa tekjê ata, cōjkwa pīn Pahpām Carōa kōt wrỳ, ata ri mam ita jirōa pē impej, ne cati.

⁴⁸ Ne pjê kam mam Atāw te amji kam hapac xà kōt me ipa catêjê atajê pē ri, pjê tekjê, ne me cupê hūrāac. Ne quēt hapu na cōjkwapīn Atāw nō pē Jeju te amji kam hapac xà kōt me ipa catêjê atajê pē ri, cōjkwa tekjê, ne me cupê hūrāac. Cwỳrjapê quē ha me hī pē Jeju hacpỹa mā ihtīr ata jīa pyrāc.

⁴⁹ Ne pjê te mam me panquētti Atāw jī ata japua na ri, me pajī ita pē hīa pyrāc, na cu cormā ame to papa. Ita jīkjê na, cu ha ame pahtyc jirō pē hacpỹa mā ame pahtīr, ne me pajī pē cōjkwa pīn Jeju jīapyrāc, na cu ha pahtỳj jū caxuw ame to papa.

Cōjkwa kam me pahkrī xà caxuw me pamā me pajī tuw na prām

1 Texarōn 4.13-18

⁵⁰ Ÿhỹ, Jeju kam me ikjêjê, jū wỳr quē pjê kam me pajī kam caprō ramā ihcacu to mō itajê, cōjkwa wỳr Pahpām himpej xà wỳr api. Ne jūwỳr quē me pajī itajê ihtīar na ipa rohnỳtti mā.

⁵¹ Cormā nee ate me ampo jahkre pej nare ata jarēn na, me ikampa. He cu ha nee me pahcunea me pahtyc nare cākro, cu ha pahtỳj caxuw ame pajī to antuw to hane he.

⁵² Quê ha cōjkwa pīn hōhhi cakōr jicu xà ata jōkre kampa, me ajkaam, hūjarêan kam, cyt ne, me amji to antuw pyrentu. Ỵhỹ, ampeaj kam, quê ha mehtyc hacpỹ mã mehtĩr me ajkaam, cu ha me pahcunea nee jũ caxuw me pajĩ tyc xà nare ata wỳr me amji toantuw, mehtyc ne hacpỹa mã mehtĩr atajê mea mã.

⁵³ Ne me pajĩ ty, ne ihcacu xà wỳr pra itajê, ihtỳj cute amji to ipintuw xà pit, mār quê nee jũ caxuw hipêr ihtyc nare. Nāmri quêha nee cute amji to ipintuw nare na, quê ha nee Pahpāmcahê na ihkrĩ nare.

⁵⁴⁻⁵⁵ Pê ramã Pahpām jarkwa to mehcakōc catêjê pê Ixaj xwỳ me, Hōxêj xwỳ, harkwa kōt hō kàhhōc kam hacpỹa mã me pahto pahtĩr, neamji to me papintuw xà na ajwar mehhōc to:

“Me pahte me pahtyc xà pê me pahcurêxwỳn tohjê,
ne me to hamre partu.
He me pahtyc xà pê pacti pêrhy xà, ne ihtỳj me pahcãmxe.
Ne hacpỹa mã me pahtĩr xà ata pê pacti curan xàpyràac.
Na cu me pahtĩr rohnỳtti mã xà ita kam,
nee hipêr jũ caxuw me pamã me pahtyc xà cupa nare” hane.

⁵⁶ Cu ha Mojxe xwỳ jō kàhhōc kam Pahpām jarkwa jirô pê me pahpỳm xà ata pê pahte me Pahpām to kên, cwỳrjapê ri ihtỳj me pahtyc xà.

⁵⁷ Ne jũm kōt mã pahte me pahtyc xà ita tohjê? He nee mã jũm kōt nare, me pajō Pahhiti pê Jeju

Crixto kôt, cu pahte me tohjê. Na cu ha Hũm pê Pahpãm te me pamã ihkra pê Jeju kujahêc atapyrên me pajakryti na cumã me amji jarê.

⁵⁸ Ỹhỹ, imã me ikjêjê kĩnti itajê, he ampo itajê cunea cwyrjapê, ca ha atỳj me pajõ Pahhiti to amji mã me ahimpej kam me to acrà tu ne, nenee jũ caxuw kam me apec nare. Ca me pajõ Pahhiti mã apê ita kam, quê ha nee me gápên xà ita kôt apê hamre nare na, ramã me amã hahkre pej. Cwyrjapê ca ha atỳj cumã gápên xà ita to pit mã hupkre cahkô to me apa.

PAHPÃM JARKWA CUPAHTI JÕ KÀHHÔC
Canela: PAHPÃM JARKWA CUPAHTI JÕ KÀHHÔC
(Portions)

copyright © 2012 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Canela)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-16

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 1 Oct 2024 from source files
dated 29 Jan 2022

09d4e460-c38b-52b7-81c1-8300bfeb466a